Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►B

NAŘÍZENÍ KOMISE (EHS) č. 3446/90

ze dne 27. listopadu 1990,

kterým se stanoví prováděcí pravidla pro poskytování podpory soukromého skladování skopového a kozího masa

(Úř. věst. L 333, 30.11.1990, s. 39)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►M1	Nařízení Komise (EHS) č. 1258/91 ze dne 14. května 1991	L 120	15	15.5.1991
►M2	Nařízení Komise (EHS) č. 3533/93 ze dne 21. prosince 1993	L 321	9	23.12.1993
►M3	A Bizottság 1913/2006/EK rendelete (2006. december 20.)	L 365	52	21.12.2006

▼B

NAŘÍZENÍ KOMISE (EHS) č. 3446/90

ze dne 27. listopadu 1990,

kterým se stanoví prováděcí pravidla pro poskytování podpory soukromého skladování skopového a kozího masa

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 3013/89 ze dne 25. září 1989 o společné organizaci trhu se skopovým a kozím masem ([1]), a zejména na ►M2 čl. 7 odst. 5 ◄ a článek 28 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1676/85 ze dne 11. června 1985 o hodnotě zúčtovací jednotky a přepočítacích koeficientech, které se mají uplatňovat v rámci společné zemědělské politiky ([2]), naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 1636/87 ([3]), a zejména na čl. 5 odst. 3 a na článek 12 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že ke stávajícím obecným pravidlům stanoveným v nařízení Rady (EHS) č. 2644/80 ([4]) je nezbytné přijmout prováděcí pravidla pro poskytování podpory soukromého skladování skopového a kozího masa;

vzhledem k tomu, že ke splnění svého účelu by tato podpora měla být poskytována pouze fyzickým nebo právnickým osobám usazeným ve Společenství, jejichž činnost a zkušenosti v tomto odvětví jsou dostatečnou zárukou, že skladování bude prováděno na uspokojivé úrovni, a které mají ve Společenství dostatečné chladící kapacity;

vzhledem k tomu, že ze stejného důvodu by měla být podpora poskytována pouze na skladování zmrazených produktů zdravé, poctivé a obchodovatelné jakosti původem ze Společenství ve smyslu nařízení Komise (EHS) č. 964/71 ([5]), s úrovní radioaktivity nepřesahující nejvyšší hodnoty povolené nařízením Rady (EHS) č. 737/90 ze dne 22. března 1990 o podmínkách dovozu zemědělských produktů pocházejících ze třetích zemí po havárii jaderné elektrárny v Černobylu ([6]);

vzhledem k tomu, že je nezbytné stanovit, že daná zvířata se musí porážet výlučně na jatkách, která jsou schválena a kontrolována podle směrnice Rady 64/433/EHS ([7]), naposledy pozměněné směrnicí 89/622/EHS ([8]);

vzhledem k tomu, že za účelem zvýšení účinnosti podpor se smlouvy musí uzavírat na určité minimální množství, v případě potřeby diferencované podle produktů, a musí v nich být přesně stanoveny povinnosti smluvní strany, zejména ty, které intervenční agentuře umožňují účinnou kontrolu skladovacích podmínek;

vzhledem k tomu, že výše jistoty, která má zaručit dodržování smluvních závazků, by měla být stanovena v určité procentuální výši částky podpory;

vzhledem k tomu, že podle nařízení Komise (EHS) č. 2220/85 ze dne 22. července 1985, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla

([1]) Úř. věst. L 289, 7.10.1989, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 164, 29.6.1985, s. 1.
([3]) Úř. věst. L 201, 31.7.1990, s. 9.
([4]) Úř. věst. L 275, 18.10.1980, s. 8.
([5]) Úř. věst. L 104, 11.5.1971, s. 12.
([6]) Úř. věst. L 82, 29.3.1990, s. 12.
([7]) Úř. věst. 121, 29.7.1964, s. 2012/64.
([8]) Úř. věst. L 395, 30.12.1989, s. 13.

▼B

k režimu jistot pro zemědělské produkty ([1]), naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 3745/89 ([2]), by měly být vymezeny základní požadavky, které je třeba splnit pro uvolnění jistoty; že skladování smluvního množství po sjednanou dobu představuje jednu ze základních podmínek pro poskytnutí podpory soukromého skladování skopového a kozího masa; že s ohledem na obchodní praxi a z praktických důvodů by měla být povolena určitá odchylka od uvedeného množství;

vzhledem k tomu, že při nesplnění některých požadavků týkajících se skladovaných množství by uvolňování jistoty a poskytování podpory mělo probíhat na základě jisté proporcionality;

vzhledem k tomu, že k zvýšení účinnosti tohoto režimu by mělo být smluvní straně umožněno získat při složení jistoty zálohovou platbu podpory a měla by být stanovena pravidla týkající se podávání žádostí o podporu, podkladů, které musí být předloženy, a platební lhůty;

vzhledem k tomu, že podle článku 5 nařízení (EHS) č. 1676/85 by mělo být stanoveno, že v případě podpory soukromého skladování je rozhodnou skutečností pro stanovení výše jistoty a podpory v národní měně den, kdy byla uzavřena smlouva o skladování, nebo poslední den pro podání nabídek v nabídkovém řízení;

vzhledem k tomu, že na základě dosavadních zkušeností s jinými režimy soukromého skladování zemědělských produktů je nezbytné určit, do jaké míry lze použít nařízení Rady (EHS, Euratom) č. 1182/71 ([3]) pro stanovení lhůt, dat a termínů v rámci těchto režimů, jakož i přesně určit data, kdy smluvní skladování začíná a kdy končí;

vzhledem k tomu, že zejména čl. 3 odst. 4 nařízení (EHS, Euratom) č. 1182/71 stanoví, že pokud je posledním dnem lhůty svátek, neděle nebo sobota, skončí tato lhůta uplynutím poslední hodiny následujícího pracovního dne; že použití tohoto ustanovení na smlouvy o skladování nemusí být v zájmu skladujících subjektů a může naopak vést k nerovnému zacházení vůči těmto subjektům; že by proto měla být stanovena odchylka, pokud jde o určení posledního dne smluvního skladování;

vzhledem k tomu, že je nezbytné stanovit určitou proporcionalitu pro poskytování podpory pro případ, že doba skladování není dodržena v plném rozsahu;

vzhledem k tomu, že čl. 4 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2644/90 stanoví, že částka podpory soukromého skladování může být určena v nabídkovém řízení; že podle čl. 7 odst. 2 a 3 nařízení (EHS) č. 3013/89 se nabídkové řízení použije, pokud jsou splněny určité podmínky na trhu; že nabídkové řízení by mělo být zahájeno na základě rozhodnutí Komise přijatých postupem podle článku 30 uvedeného nařízení; že články 4 a 5 nařízení (EHS) č. 2644/80 obsahují pravidla, která mají být v nabídkovém řízení dodržována; že je však nutné podrobněji vypracovat prováděcí pravidla;

vzhledem k tomu, že účelem nabídkového řízení je stanovit částku podpory; že při výběru uchazečů by se měly brát v úvahu nabídky, které jsou pro Společenství nejvýhodnější; že je proto možné stanovit nejvyšší částku podpory a zvolit pouze ty nabídky, které jsou na stejné nebo nižší úrovni než uvedená částka; že pokud není žádná nabídka výhodná, nemusí být žádná vybrána;

vzhledem k tomu, že by měl být zaveden systém kontroly, který by zabránil neoprávněnému poskytování podpory; že za tímto účelem by členské státy měly provádět kontrolu v různých fázích skladování;

vzhledem k tomu, že je nezbytné zabránit porušování předpisů a podvodům a případně je penalizovat; že za tímto účelem je vhodné, aby smluvní strana, která předloží nepravdivé prohlášení, neměla

([1]) Úř. věst. L 205, 3.8.1985, s. 5
([2]) Úř. věst. L 364, 14.12.1989, s. 54.
([3]) Úř. věst. L 124, 8.6.1971, s. 1.

▼B

možnost získat podporu soukromého skladování po dobu šesti měsíců od zjištění, že takové prohlášení předložila;

vzhledem k tomu, že členské státy by měly Komisi poskytovat nezbytné informace, aby získala celkový přehled o účincích režimu podpory soukromého skladování;

vzhledem k tomu, že nařízení Komise (EHS) č. 2659/80 ze dne 17. října 1980, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro poskytování podpory soukromého skladování skopového a kozího masa ([1]), naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 3496/88 ([2]), bylo pozměněno podstatným způsobem; že nyní, kdy mají být provedeny další změny, by příslušné právní předpisy měly mít zcela nové znění; že nová ustanovení by se však měla vztahovat pouze na soukromé skladování zahájené po vstupu tohoto nařízení v platnost;

vzhledem k tomu, že Řídící výbor pro ovce a kozy nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené jeho předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Podpora soukromého skladování ve smyslu článku 3 nařízení (EHS) č. 3013/89 se poskytuje podle podmínek stanovených v tomto nařízení.

HLAVA I

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 2

1. Smlouvy o soukromém skladování skopového a kozího masa uzavírají intervenční agentury členských států a fyzické nebo právnické osoby (dále jen „smluvní strana“):

— které působí v odvětvích masa a živočišné výroby po dobu nejméně 12 měsíců a jsou zapsány v některém z veřejných rejstříků určených členskými státy a

— které mají na území Společenství k dispozici vhodná skladovací zařízení.

2. Podpora soukromého skladování může být poskytována pouze na jatečně upravená těla jehňat mladších 12 měsíců a jejich částí produkovaných podle čl. 3 odst. 1 oddílu A písm. a) až e) směrnice 64/433/EHS, řádné a uspokojivé obchodní jakosti, ze zvířat chovaných ve Společenství po dobu nejméně dvou předchozích měsíců a poražených nejvýše 10 dní před jejich uskladněním podle čl. 4 odst. 3.

3. Předmětem smlouvy o skladování nesmí být žádné maso s obsahem radioaktivity přesahujícím nejvyšší hodnoty povolené na základě příslušných předpisů Společenství. Hodnoty vztahující se na produkty pocházející ze Společenství jsou stanoveny podle článku 3 nařízení (EHS) č. 737/90. Úroveň radioaktivní kontaminace produktu se kontroluje pouze tehdy, pokud to vyžaduje situace a jen po dobu nezbytně nutnou. V případě potřeby se doba trvání a rozsah kontrol stanoví postupem podle článku 30 nařízení (EHS) č. 3013/89.

4. Smlouvy se nesmějí vztahovat na menší množství než jsou minimální množství stanovená pro každý produkt.

5. Maso musí být uskladněno v čerstvém stavu a skladováno ve zmrazeném stavu.

([1]) Úř. věst. L 276, 20.10.1980, s. 12.
([2]) Úř. věst. L 306, 11.11.1988, s. 28.

▼B

Článek 3

1. Návrh na uzavření smlouvy nebo nabídka v rámci nabídkového řízení a smlouva se musí týkat pouze jednoho z produktů, na něž může být poskytnuta podpora.

2. Návrh na uzavření smlouvy nebo nabídka v rámci nabídkového řízení jsou přijatelné pouze tehdy, pokud obsahují údaje uvedené v odst. 3 písm. a), b), d) a e), a pokud je prokázáno, že byla složena jistota.

3. Smlouva musí obsahovat zejména tyto údaje:

a) prohlášení, ve kterém se smluvní strana zavazuje uskladnit a skladovat pouze produkty, které splňují podmínky stanovené v čl. 2 odst. 2 a 3;

b) popis a množství produktu určeného ke skladování;

c) lhůtu pro uskladnění celkového množství podle písmene b) uvedenou v čl. 4 odst. 3;

d) dobu skladování;

e) částku podpory na jednotku hmotnosti;

f) částku jistoty;

g) ustanovení umožňující zkrátit nebo prodloužit dobu skladování za podmínek stanovených v předpisech Společenství.

4. Smlouva musí ukládat smluvní straně alespoň tyto povinnosti:

a) uskladnit dohodnuté množství produktu ve lhůtě stanovené v článku 4 a skladovat jej na vlastní náklady a nebezpečí za podmínek, které zajistí, že jakostní znaky produktů uvedených v čl. 2 odst. 2 budou po smluvní období zachovány a že skladované produkty nebudou pozměněny, nahrazeny nebo převezeny do jiných skladů; ve výjimečných případech a na základě řádně odůvodněných žádostí však může intervenční agentura povolit přemístění skladovaných produktů;

b) v dostatečné době před uskladněním každé šarže ve smyslu čl. 4 odst. 1 druhého pododstavce oznámit intervenční agentuře, se kterou má smluvní strana uzavřenu smlouvu, den a místo uskladnění, jakož i druh a množství produktu určeného k uskladnění; intervenční agentura může požadovat, aby jí tyto informace byly poskytnuty nejméně dva pracovní dny před uskladněním každé jednotlivé šarže;

c) zaslat intervenční agentuře dokumenty týkající se uskladnění, a to nejdéle do jednoho měsíce ode dne uvedeného v čl. 4 odst. 4;

d) skladovat produkty podle požadavků na rozlišení podle čl. 13 odst. 4;

e) umožnit agentuře kdykoli zkontrolovat, zda jsou plněny všechny smluvní podmínky.

Článek 4

1. Uskladnění musí být dokončeno nejpozději do 28 dní ode dne uzavření smlouvy.

Produkty mohou být uskladněny v jednotlivých šaržích, z nichž každá představuje množství uskladněné v určitý den v příslušném skladě a podle příslušné smlouvy.

▼M1

2. Během uskladňování mohou smluvní strany pod stálým dohledem intervenční agentury dělit, částečně vykosťovat nebo vykosťovat všechny nebo část produktů za předpokladu, že k tomuto účelu použijí dostatečné množství jatečně upravených těl, aby byl skladován příslušný objem v tunách, na který byla uzavřena smlouva, a že se všechno maso

▼M1

takto upravené uskladní. Smluvní strana musí svůj záměr využít této možnosti oznámit nejpozději v den uskladnění; intervenční agentura však může požadovat, aby jí tato informace byla poskytnuta nejméně dva pracovní dny před uskladněním každé jednotlivé šarže.

Velké šlachy, chrupavky, kusy tuku a ostatní odřezky vzniklé bouráním jatečně upravených těl nesmějí být skladovány.

3. Uskladnění každé jednotlivé šarže z celkového smluvního množství začíná dnem, kdy příslušná šarže přechází pod kontrolu intervenční agentury.

Tímto dnem je den, kdy je stanovena čistá hmotnost čerstvého nebo chlazeného produktu:

— v místě skladování, pokud se v něm maso zmrazí,

— na místě zmrazení masa, pokud je zmrazení provedeno ve vhodném zařízení mimo místo skladování.

V případě, kdy se maso uskladňuje po bourání, částečném vykostění nebo vykostění, může být vážení prováděno v místě, kde dochází k bourání, částečnému vykostění nebo vykostění.

Stanovení hmotnosti produktů určených k uskladnění se neprovádí před uzavřením smlouvy.

▼B

4. Uskladnění končí dnem, kdy je do skladu uložena poslední šarže smluvního množství.

Tímto dnem je den, kdy došlo k uskladnění všech produktů podle smlouvy na definitivní místo skladování, ať již v čerstvém nebo zmrazeném stavu.

Článek 5

1. Částka jistoty uvedená v čl. 3 odst. 2 nesmí přesáhnout 30 % částky požadované podpory.

2. Základními požadavky ve smyslu čl. 20 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2220/85 jsou:

— neodstoupit od návrhu na uzavření smlouvy nebo od nabídky v rámci nabídkového řízení a

— skladovat nejméně 90 % smluvního množství po smluvní dobu skladování, na vlastní nebezpečí smluvní strany a za podmínek uvedených v čl. 3 odst. 4 písm. a).

3. Čl. 27 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2220/85 se nepoužije.

4. Jistota se neprodleně uvolňuje, pokud návrh na uzavření smlouvy nebo nabídka v rámci nabídkového řízení nejsou akceptovány.

▼M2

5. Pokud dojde k překročení lhůty k uskladnění ve smyslu čl. 4 odst. 1, jistota propadá podle článku 23 nařízení (EHS) č. 2220/85.

S výhradou ustanovení čl. 6 odst. 3 se podpora nevyplatí, pokud je lhůta podle čl. 4 odst. 1 překročena o více než deset dní.

▼B

Článek 6

1. Částka podpory se stanoví na jednotku hmotnosti a vztahuje se na hmotnost stanovenou podle čl. 4 odst. 3.

2. S výhradou odstavce 3 mají smluvní strany nárok na podporu, pokud jsou splněny základní požadavky uvedené v čl. 5 odst. 2.

▼B

3. Podpora se vyplácí maximálně do výše smluvního množství. Pokud je skutečně skladované množství během smluvní doby skladování menší než smluvní množství a pokud představuje:

a) 90 % nebo více z tohoto množství, podpora se úměrně sníží;

b) méně než 90 %, avšak alespoň 80 % tohoto množství, podpora na skutečně skladované množství se sníží o polovinu;

c) méně než 80 % smluvního množství, podpora se nevyplácí.

4. Po třech měsících smluvního skladování může být na žádost smluvní strany vyplacena jednorázová záloha za předpokladu, že tato strana složí jistotu ve výši zálohy plus 20 %.

Zálohová platba nesmí překročit částku podpory odpovídající době skladování v délce tří měsíců.

Článek 7

1. S výjimkou případů vyšší moci musí být žádost o vyplacení podpory, včetně příslušných podkladů, předložena příslušnému orgánu do šesti měsíců po skončení maximální smluvní doby skladování. Pokud smluvní strana nemohla příslušné podklady předložit ve stanovené lhůtě, ačkoliv učinila vše pro jejich včasné zajištění, lze pro předložení podkladů poskytnout další lhůty v celkovém trvání šesti měsíců.

2. S výhradou případů vyšší moci podle článku 10 a případů, kdy bylo zahájeno šetření prověřující oprávněnost nároku na podporu, příslušný orgán vyplácí podporu co nejdříve, nejpozději do tří měsíců ode dne, kdy smluvní strana předloží žádost o platbu spolu s příslušnými podklady.

▼M3

8. cikk

A támogatás és a biztosítékok esetében az árfolyam meghatározó ügyleti ténye ebben a sorrendben az 1913/2006/EK bizottsági rendelet ([1]) 2. cikkének (5) bekezdésében és 10. cikkében említett tény.

▼B

Článek 9

1. Lhůty, data a termíny uvedené v tomto nařízení se stanoví podle nařízení (EHS, Euratom) č. 1182/71. Čl. 3 odst. 4 uvedeného nařízení se však nevztahuje na stanovení doby skladování uvedené v čl. 3 odst. 3 písm. d) tohoto nařízení nebo pozměněné podle čl. 3 odst. 3 písm. g).

2. První den smluvní doby skladování je den následující po dni, kdy bylo dokončeno uskladnění.

3. Vyskladnění lze zahájit dnem následujícím po posledním dni smluvní doby skladování.

4. Smluvní strana včas oznámí intervenční agentuře svůj záměr zahájit vyskladnění; intervenční agentura může požadovat, aby jí tato informace byla poskytnuta nejméně dva pracovní dny předem.

Pokud není splněna oznamovací povinnost ve vztahu k intervenční agentuře, avšak pokud jsou do 30 dnů od vyskladnění předloženy ke spokojenosti příslušného orgánu dostatečné důkazy o dni vyskladnění a příslušných množstvích:

— podpora se poskytne, aniž je dotčen čl. 6 odst. 3 a

— 15 % jistoty na dotyčné množství se prohlásí za propadlé.

([1]) HL L 365., 2006.12.21., 52. o.

▼B

U všech ostatních případů nesplnění této podmínky:

— není vyplacena žádná podpora na základě dotyčné smlouvy a

— celá jistota týkající se dotyčné smlouvy se prohlásí za propadlou.

5. S výhradou případů vyšší moci podle článku 10, pokud smluvní strana nerespektuje konec smluvní doby skladování, pak každý kalendářní den, o který je doba skladování překročena, znamená snížení částky podpory pro danou smlouvu o 10 %.

Článek 10

Pokud je plnění smluvních závazků smluvní strany nepříznivě ovlivněno vyšší mocí, příslušný orgán členského státu rozhodne o opatřeních, která s ohledem na nastalé okolnosti považuje za nezbytná. Tento orgán informuje Komisi o každém případu vyšší moci a o příslušných opatřeních přijatých v souvislosti s těmito případy.

HLAVA II

ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ

Článek 11

Pokud se částka podpory stanoví paušální sazbou předem:

a) musí být návrh na uzavření smlouvy předložen příslušné intervenční agentuře podle čl. 3 odst. 1 a 2;

▼M2

b) Rozhodnutí o návrzích na uzavření smlouvy oznamuje příslušná intervenční agentura každému žadateli doporučeným dopisem, dálnopisem nebo faxem, nebo jsou doručena proti potvrzení o převzetí, a to pátý pracovní den po dni, kdy byl návrh podán, pokud Komise mezitím nepřijala zvláštní opatření.

Pokud při zjišťování situace vyjde najevo, že režim zavedený tímto nařízením je využíván nadměrně nebo existuje riziko, že k tomu dojde, mohou být přijata tato opatření:

— používání tohoto nařízení může být pozastaveno na dobu maximálně 5 pracovních dní. V takovém případě se návrhy na uzavření smlouvy podané v tomto období nepřijímají,

— může být stanovena jednotná procentní sazba, o kterou se množství v návrzích na uzavření smlouvy snižují, při respektování případného minimálního množství stanoveného ve smlouvě,

— žádosti podané před dočasným zastavením, o nichž se mělo v době dočasného zastavení rozhodnout, mohou být zamítnuty.

▼B

Pokud je návrh přijat, považuje se smlouva za uzavřenou dnem odeslání oznámení o rozhodnutí podle písmene b) prvního pododstavce. Na základě toho určí intervenční agentura přesné datum podle čl. 3 odst. 3 písm. c).

Článek 12

1. Pokud je podpora poskytnuta na základě nabídkového řízení:

a) musí nařízení o nabídkovém řízení podle článku 7 nařízení (EHS) č. 3013/89 stanovit obecné podmínky, produkty určené ke skladování, lhůtu pro podání nabídek (den a hodinu) a minimální množství, na které mohou být nabídky podávány;

▼B

b) nabídky musí být uváděny v ECU a předány příslušné intervenční agentuře podle čl. 3 odst. 1 a 2;

c) nabídky vyhodnocují na neveřejném zasedání příslušné subjekty členských států; osoby přítomné na vyhodnocování jsou vázány mlčenlivostí;

d) nabídky předkládají členské státy Komisi anonymně tak, aby je Komise měla k dispozici nejpozději druhý pracovní den po uplynutí lhůty k podávání nabídek, která je stanovena v oznámení o nabídkovém řízení;

e) pokud nejsou předloženy žádné nabídky, informují o tom členské státy Komisi ve lhůtě stanovené v písmenu d);

f) na základě obdržených nabídek Komise rozhodne postupem podle článku 30 nařízení (EHS) č. 3013/89, že stanoví maximální částku podpory, zejména s přihlédnutím k podmínkám uvedeným v čl. 4 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2644/80, nebo že nevybere žádnou nabídku;

g) pokud je stanovena maximální částka podpory, akceptují se nabídky, které tuto částku nepřekračují.

2. Do pěti pracovních dní ode dne, kdy bylo členským státům oznámeno rozhodnutí Komise, informuje příslušná intervenční agentura všechny účastníky o přijatém rozhodnutí doporučeným dopisem, dálnopisem, faxem nebo dopisem s doručenkou.

Pokud je nabídka přijata, považuje se smlouva za uzavřenou dnem odeslání oznámení intervenční agentury účastníkům ve smyslu prvního pododstavce. Intervenční agentura na základě toho určí přesné datum podle čl. 3 odst. 3 písm. c).

HLAVA III

KONTROLA A SANKCE

Článek 13

1. Členské státy musí dbát na to, aby byly plněny podmínky zakládající nárok na podporu. Za tím účelem jmenují vnitrostátní orgán odpovědný za kontrolu skladování.

2. Smluvní strana dává orgánu odpovědnému za kontrolu skladování k dispozici veškerou dokumentaci ke každé smlouvě, která umožňuje ověřit zejména tyto informace o produktech umístěných v soukromém skladu:

a) vlastnictví v době uskladnění;

b) den uskladnění;

c) hmotnost a počet lepenkových krabic nebo jinak balených kusů;

d) přítomnost produktů ve skladu;

e) vypočítané datum posledního dne minimální smluvní doby skladování a v případě použití čl. 9 odst. 5 skutečný den vyskladnění.

3. Smluvní strana, případně provozovatel skladu, vede skladovou účetní evidenci, která musí být k dispozici ve skladu a která musí pod každým číslem smlouvy obsahovat tyto údaje:

a) identifikaci produktů uložených v soukromém skladu;

b) datum uskladnění, vypočítané datum posledního dne minimální smluvní doby skladování a skutečný den vyskladnění;

c) počet jatečně upravených těl nebo jatečných půlek, lepenkových krabic nebo jiných jednotlivě skladovaných kusů, popis produktů

▼B

a hmotnost každé palety nebo jiných jednotlivě skladovaných kusů, evidovaných v případě potřeby podle jednotlivých šarží;

d) umístění produktů ve skladu.

4. Skladované produkty musí být snadno rozlišitelné a musí být rozděleny podle jednotlivých smluv. Na každé paletě, popřípadě každém samostatně skladovaném kusu, musí být uvedeno číslo smlouvy, popis produktu a jeho hmotnost. Na každé jednotlivé šarži uskladněné v určitý den musí být tento den uveden.

Po uskladnění produktů ověřuje kontrolní orgán údaje uvedené v prvním pododstavci a může produkty umístěné ve skladu zapečetit.

5. Úkolem orgánu odpovědného za kontrolu je:

a) provádět u každé smlouvy kontrolu plnění všech podmínek uvedených v čl. 3 odst. 4;

b) provádět povinnou kontrolu s cílem zjistit, zda se v posledním týdnu smluvní doby skladování produkty nacházejí ve skladu;

c)

— buď zapečetit všechny produkty skladované na základě smlouvy podle odst. 4 druhého pododstavce, nebo

— provést neohlášenou kontrolu na základě odebraných vzorků s cílem zjistit, zda se produkty ve skladě nacházejí. Odebraný vzorek musí být reprezentativní a musí odpovídat minimálně 10 % z celkového množství uskladněného v každém členském státě na základě opatření na podporu soukromého skladování. Tyto kontroly zahrnují, kromě účetní prověrky podle odstavce 3, rovněž fyzickou kontrolu hmotnosti a druhu produktů a jejich označení. Uvedená fyzická kontrola se musí týkat nejméně 5 % množství, které je předmětem neohlášené kontroly.

Náklady na zapečetění nebo manipulaci při kontrole nese smluvní strana.

6. Ke kontrolám podle odstavce 5 musí být vypracována zpráva s uvedením:

— data kontroly,

— doby jejího trvání a

— provedených úkonů.

Kontrolní zpráva musí být podepsána příslušnou odpovědnou osobou a spolupodepsána smluvní stranou, případně provozovatelem skladu, a musí být součástí platební dokumentace.

7. V případě vážných nedostatků zjištěných u nejméně 5 % množství kontrolovaných produktů, které jsou předmětem jedné smlouvy, je nutno ověřování rozšířit na větší vzorek, který stanoví kontrolní orgán.

Členské státy oznámí tyto případy Komisi do čtyř týdnů.

Článek 14

V případě, že kontrolní orgán zjistí a ověří, že v prohlášení podle čl. 3 odst. 3 písm. a) jsou úmyslně nebo z hrubé nedbalosti uvedeny nepravdivé údaje, dotyčná smluvní strana je vyloučena z režimu podpory soukromého skladování na dobu šesti měsíců od měsíce, v němž byly nedostatky zjištěny.

▼B

HLAVA IV

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 15

1. Členské státy informují Komisi o všech předpisech přijatých k provádění tohoto nařízení.

▼M2

2. Členské státy oznámí Komisi dálnopisem nebo faxem:

a) v pondělí a ve čtvrtek každý týden množství produktů, na něž byly podány návrhy na uzavření smlouvy;

b) před čtvrtkem každého týdne a v členění podle doby skladování produkty a množství, na něž byly uzavřeny smlouvy v průběhu předchozího týdne, spolu s celkovým přehledem produktů a množství, na něž byly smlouvy uzavřeny;

c) každý měsíc produkty a celková uskladněná množství;

d) každý měsíc skutečně skladované produkty a skutečně skladovaná celková množství, jakož i produkty a celková množství, u nichž skončila smluvní doba skladování;

e) každý měsíc, pokud došlo ke zkrácení nebo prodloužení doby skladování podle čl. 3 odst. 3 písmene g) nebo k jejímu zkrácení podle čl. 9 odst. 5, dotyčné produkty a množství, u nichž byla doba skladování změněna, jako i původně a nově stanovené měsíce vyskladnění.

▼B

3. Provádění opatření stanovených v tomto nařízení se pravidelně přezkoumává postupem podle článku 30 nařízení (EHS) č. 3031/89.

Článek 16

1. Zrušuje se nařízení (EHS) č. 2659/80.

2. Odkazy na nařízení zrušené odstavcem 1 se považují za odkazy na toto nařízení.

Odkazy na články nařízení (EHS) č. 2659/80 je nutno číst v souladu se srovnávací tabulkou uvedenou v příloze.

Článek 17

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. prosince 1990.

Použije se na soukromé skladování zahájené k uvedenému dni.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼B

PŘÍLOHA

SROVNÁVACÍ TABULKA

Nařízení (EHS) č. 2659/80	Toto nařízení
Článek 1	Článek 1
Článek 2	Článek 2
Článek 3	Čl. 3 odst. 3 a 4
Článek 4	Čl. 3 odst. 1 a 2
—	Článek 4
Článek 5	Článek 5
Článek 6	Článek 6
—	Článek 7
Článek 7	Článek 8
Článek 8	Článek 9
Článek 9	Článek 10
Článek 10	Článek 11
Článek 11	Článek 12
—	Článek 13
—	Článek 14
Článek 12	Článek 15
Článek 13	Článek 16
Článek 14	Článek 17